



# Asamblea General

Distr. general  
19 de diciembre de 2001  
Español  
Original: inglés

---

## Quincuagésimo sexto período de sesiones

Tema 123 del programa

### Proyecto de presupuesto por programas para el bienio 2002-2003

## Estimaciones relativas a los asuntos que se hallan sometidos al Consejo de Seguridad

### Octavo informe de la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto

1. La Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto ha examinado la segunda adición al informe del Secretario General sobre las estimaciones relativas a los asuntos que se hallan sometidos al Consejo de Seguridad, donde figuran las necesidades de recursos propuestas para el Asesor Especial del Secretario General sobre Chipre para el período comprendido entre el 1° de enero y el 31 de diciembre de 2002 (A/C.5/56/25/Add.2).

2. En su carta de fecha 5 de diciembre de 2001 dirigida al Presidente del Consejo de Seguridad (S/2001/1182), el Secretario General informó al Consejo de que las actividades relacionadas con su misión de buenos oficios en Chipre continuarían por lo menos hasta fines de 2002 y que, en cumplimiento de la misión, su Asesor Especial sobre Chipre seguiría contando con la asistencia de un reducido equipo de colaboradores. La Comisión Consultiva toma nota de que en su carta de fecha 10 de diciembre de 2001 dirigida al Presidente del Consejo de Seguridad (S/2001/1162), el Secretario General se refiere a la reunión que tuvo lugar el 4 de diciembre de 2001 entre Glafcos Clerides y Rauf Denktash en la zona que está bajo protección de las Naciones Unidas, en presencia de su Asesor Especial sobre Chipre. En dicha reunión, las dos partes convinieron en iniciar conversaciones directas el 16 de enero de 2002.

3. La Comisión Consultiva recuerda que, como se indica en una carta de fecha 5 de julio de 2001, había accedido a la petición del Secretario General de contraer compromisos por una cuantía que no excediera de los 374.400 dólares para el Asesor Especial sobre Chipre para el período de seis meses que termina el 31 de diciembre de 2001 (véase anexo). En el segundo informe sobre la ejecución del presupuesto por programas para el bienio 2000-2001 se solicita la consignación correspondiente (A/56/674).



4. Como se indica en el informe del Secretario General (A/C.5/56/25/Add.2, secc. III), las necesidades totales relacionadas con las actividades del Asesor Especial sobre Chipre para el período comprendido entre el 1° de enero y el 31 de diciembre de 2002 se estiman en 1.413.400 dólares.

5. El monto estimado de 1.247.200 dólares para sufragar los gastos del personal civil incluye el mantenimiento de 3 puestos de categoría P-5, 2 de categoría P-3 y 1 del cuadro de servicios generales (Otras categorías) (298.300 dólares); la contratación y el viaje de un asesor jurídico y tres expertos en cuestiones sustantivas y técnicas por un total de 25 meses de trabajo (374.800 dólares); y el viaje del Asesor Especial y de su personal en relación con aproximadamente 10 rondas de negociaciones entre las partes (574.200 dólares) (A/C.5/56/25/Add.2, anexo I.B, párrs. 1 a 3).

6. El monto estimado de 166.200 dólares para sufragar los gastos operacionales incluye créditos para reparaciones de menor entidad de los locales que se utilizarán para las negociaciones entre las partes (5.000 dólares); el alquiler de vehículos para transporte local (5.600 dólares); comunicaciones comerciales (6.000 dólares); mobiliario de oficina para la sala de conferencias donde tendrán lugar las negociaciones (10.000 dólares); la compra de equipo de procesamiento de datos y equipo de otro tipo, piezas de repuesto y suministros (10.400 dólares); suministros y servicios (27.200 dólares) y flete aéreo y de superficie (10.000 dólares).

**7. La Comisión Consultiva recomienda que se impute la suma de 1.413.400 dólares con cargo al crédito para misiones políticas especiales que se solicita en la sección 3, Asuntos políticos, del proyecto de presupuesto por programas para el bienio 2002-2003 para el Asesor Especial sobre Chipre para el período comprendido entre el 1° de enero y el 31 de diciembre de 2002. La Comisión tendrá en cuenta la información que figura en el informe del Secretario General (A/C.5/56/25/Add.2) cuando vuelva a examinar las estimaciones que figuran en los documentos A/C.5/56/25 y Add.1, en febrero de 2002 (véanse A/56/7/Add.5, párr. 5 y A/56/7/Add.6, párr. 11).**

## Anexo

### **Carta de fecha 5 de julio de 2001 dirigida al Secretario General por el Presidente de la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto**

La Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto ha examinado la carta del Contralor de fecha 27 de junio de 2001, en la que se pide la anuencia de la Comisión para contraer compromisos por una cuantía que no exceda de los 374.400 dólares en relación con el Asesor Especial sobre Chipre. La petición se hace con arreglo a lo dispuesto en el párrafo 3 de la resolución 54/252 de la Asamblea General, de 23 de diciembre de 1999, relativa a los gastos imprevistos y extraordinarios.

En una carta de fecha 5 de junio de 2001 (S/2001/557), el Presidente del Consejo de Seguridad le informó de que el Consejo había tomado nota de su indicación de que las actividades relacionadas con su misión de buenos oficios en Chipre continuarían por lo menos durante el año en curso.

Como se indica en la carta del Contralor, las necesidades iniciales de su Asesor Especial sobre Chipre, estimadas en 711.800 dólares, se imputaron conforme a la autorización para contraer compromisos otorgada a usted en el apartado a) del párrafo 1 de la resolución 54/252 de la Asamblea General, relativa a los gastos imprevistos y extraordinarios, de lo cual se informó a la Asamblea General en el contexto del primer informe sobre la ejecución del presupuesto correspondiente al bienio 2000-2001.

Como también se indica en la carta, la Asamblea General aprobó recursos adicionales netos para la misión por valor de 35.400 dólares, para el período comprendido entre el 1° de enero y el 30 de junio de 2001, después de tener en cuenta el saldo no comprometido de 409.300 dólares que quedaba desde que se le había autorizado por primera vez a contraer compromisos; una vez efectuado el nuevo cálculo de los costos, el monto total de créditos consignados para la misión ascendía a 751.800 dólares.

La Comisión Consultiva observa que, según se indica en la carta del Contralor, sería necesario un monto total de 624.400 dólares para que continuara la misión de buenos oficios en Chipre durante otro período de seis meses, que terminaría el 31 de diciembre de 2001.

La Comisión Consultiva toma nota de que, según se indica también en dicha carta, hasta la fecha, se ha utilizado un total de 501.500 dólares, lo que arroja un saldo no comprometido de 250.000 dólares. Por consiguiente, las necesidades adicionales para la continuación de la misión hasta fines de 2001 ascenderían a 374.400 dólares.

Con arreglo a lo dispuesto en el párrafo 3 de la resolución 54/252 de la Asamblea General, de 23 de diciembre de 1999, relativa a los gastos imprevistos y extraordinarios, la Comisión Consultiva accede a su petición de contraer compromisos por una cuantía que no exceda de los 374.400 dólares. La Comisión observa que en la carta del Contralor se indica que esta cuestión habrá de examinarse nuevamente en el contexto del segundo informe de ejecución del presupuesto para el bienio 2000-2001.

(Firmado) C. S. M. Mselle  
Presidente